## Seccion de SANTA BARBARA

738 State St.

Café Chapultepec

TEL FONO NUM. 1011 4 0 E. HEALY STREET

El Lugar Preferido por personas de buen gusto Fábrica de Tortillas de Maíz

ANTA BARBARA, CAL

La tienda en donde

ahorra dinero.

Tenemos abierto los

sibados por la noche

Telefono 540

Visite usted esta casa. La clientela Mexi-

cana es siempre bien venida.

Y 527 STATE STREET

Sta. Barbara, Calif.

### LLUVIA DE ORO

Servimos los mejores platillos Españoles— Nuestra esnecialidad. Carne con Chile Enchiladas, Atendemos órdenes para afuera.

J. L. Lónez, Prop.

601 Anacapa St. Tel. 2869-J Santa Birbara, Calif.

Hago reparaciones en toda Clase de Automóviles

W. ACQUISTAPACE SERVICIO GARANTIZADO

(Antes mayordomo de repa-raciones en el Chevrolet)

Hablo español y puedo en-tender perfectamente lo que desea.

12 Parker Way—Tel. 4640-J Santa Barbara, Cal.

ENTA SITIADO
EN COLIMA EL
GRAL RODRIGO
TALAMANTES

CUADALAJARA, abril 2;
El diario foca "Montior" public hoy un extra en la que incentra la giguiente información sobre los acontecimientos de Colima, en donde entran y saline los rebeldes teniendo amemente la noticia de que of Gemente la noticia de que

chos militares exfederales, ha con otros antiguos oficiales del causado honda sensación, agregobierno se halla levantado en gándose a esa noticia la ciraras.

SPECIALTY

SPECIALTY

SHOE STORE

Chos militares exfederales, ha con otros antiguos oficiales del causado honda sensación, agregobierno se halla levantado en gándose a esa noticia la ciraras.

La tierra conquistada que dó bajo el dominio del Rey, quien a manera de fuente primitiva de toda propiedad particular, la otrogaba condicion al menteo: todos res petaban lo que uno tenfa y al que le quitaba algo a otro, lo colgaban, o lo mandaban con cadena al pie a remar o a limitiva de toda propiedad particular, la otrogaba condicion al gravedad de la ofensa y la catadura del rapaz. Eso no a cabó con el 27, sino antes-desde que comenzó el "avance de los constitucions stas.

SHOE STORE

nerales y oficiales que no mezclen en las elecciones, pna de ser dados de baja, hien pna de ser dados de caja, por Arnulfo Gómez que no es adidato oficial: pero ¿CA por Arnulfo Gómez que no es candidato oficial; pero ¿CA. RAVEO?... con ese no reza el preventivo, ni con SERRANO esos son de casa y andan a caza de la Silla de montar domar al potro que le está re parando a Calles.

El Médico de la Real Casa

ha dedicado a la lepra y y ene un ejército de 50,000 Figurense que los organiza en tos, estos en brigadas, y las

## Seccion de Fillmore

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTA-DOS, Y ESTAR AL CO-RRIENTE CON LAS NOTICIAS DEL DA

SUSCR BASE HOY MISMO A

# "LA VOZ DE LA COLONIA

número en el programa deberá manifestarlo a más tardar el día 30, comunicándose a la Tienda del Sr. A. F. Osuna, 626 State St. Teléfono 2677.

"Esperen los programas."

Usted se anunciará en ste Usted se anunciara en Iste periódico, si se pone a considerar que llega a tres mil hogares de ginte de habla española, semanariamente.

Tiempo a La Voz de la Colon

### ABARROTES EN GENERAL

Venga a Visitarme GIL CASTAREDA 134 Oiai St. Santa Paula, - Calf

Para fumar tabacos Ha baros, Cómprelos en Esta Casa AGENCIA DE PUBLICACIONES 338 Main St. Sta. Paul

## CLOUGH'S PHARMACY

"La Botica para Su Recela"

Nosotros deseamos au-mentar nuestra. clientela mexicana. Para tode ser-vicio en el ramo, estame a sus !rdene .

Calif. Teléfono 130J

### MANUEL LUCERO

DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA DE FILLMORE Da Clases de Musica en Todos los Instrumentos, a Precios Razonables

Fillmore, California

### Gran Tienda de: SANCHEZ HERMANOS

Abarrotes Nacionales y del Pas PRECIOS SIN COMPETENCIA Pase a Visitarnos

Main y Mount View Sts. FILLMORE Calif.

## La Casa Netamente Mexicana RIVAS HERMANOS

Tiene siempre completo Surtido de Abarro tes y Loza Mexicana PATROCINE SUS PAISANOS Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif

## J. C. DUNN

FERRETER A, PLOMER A, Y FABRICA
DE TANQUES

Desea unas Felice Pascuas de Navidad a sus Clientes Mexicanos

PIANOS-FONOGRAFOS-DISCOS WILLIAMS MUSIC SHOP

Abonos Faciles de Pago

Central Ave.

FILLMORE CALL

# HOSPITAL

28 E. Cota St. SANTA BARBARA, CAL J. PALACIOS, Prop

El taller de reparacio-

### LA PRIMAVERA Abarrotes

Surtido de Artículos Mixiano Verduras y Fruta

Pedro C. Navarro Prop.

535 E. D la Guerra St.

## TATTERSALL MOTOR COMPANY Antes Star Motor Co.)

EDUARDO GUERRERO

Clases de Viol n y Solfeo

347 Muntainview

Fillmore, Calif.

La casa que siempre tiene en existencia

los mejores carros usados, a precios que no admiten competencia.

Venua a ver los que ahora tenemos, seuras de que estar | usted satisfecho si patrocina esta casa.

Hablamos Español y la Clientela de Habla Española es siempre bien recibida.

Pidanos precios antes de comprar

TATTERSALL MOTOR CO. (antes Star Motor Co.)

302 State St. Tel fono 293 SANTA BARBARA CALIF

### COSMOPOLITA GROCERY Abraham Osuna, Prop. SHOE SHOP

Abarrote en General — Productos Medicinales Mexicanos Aceite de Caluama, Loza de Guadalajara, Etc.

Fabrica de Tortillas de Ma z

626 State St.

Santa Borbara Calif.

# Su Credito es Bueno FISK-LLANTAS-FISK

En abonos faciles Hata usted un perueno pago desputs por semana o por mes Vendemos a usted mercancia conocida y de insuperable calidad GRATIS—un tubo cada llanta—GRATIS

### Tomamos sus llantas viejas PAY-AS-YOU-RIDE TIRE CO.

Ventura, Calif.
Santa Birbara, Cal.
Abierto en las noche